Model: PB-Y3

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronics Trade Center
Huanan City, Pinghu Town, Longgang District
Shenzhen, Guangdong, 518111, CN

CE RoHS Made in China

Qualcomm Quick Charge is a product of Qualcomm Technologies, Inc.
Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Quick Charge is a trademark of Qualcomm Incorporated. All Qualcomm Incorporated trademarks are used with permission.

AUKEY

User Manual

30000mAh USB-C Power Bank

with Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology

Contents

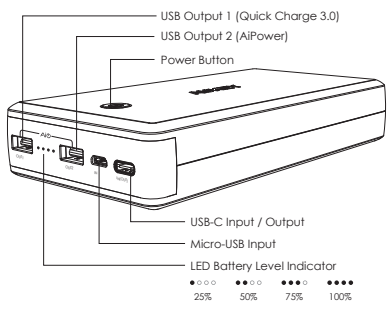
English ---------- 01 - 03
Deutsch ---------- 04 - 06
Français ---------- 07 - 09
Español ---------- 10 - 12
Italiano ---------- 13 - 15
日本語 ---------- 16 - 18

Thank you for purchasing the AUKEY PB-Y3 30000mAh USB-C Power Bank. Please read this user manual carefully and keep it for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

30000mAh USB-C Power Bank
Micro-USB Cable
User Manual
Warranty Card

Product Diagram



Specifications

Model	PB-Y3
Technology	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacity	30000mAh / 111Wh
Battery Type	Lithium Polymer
Micro-USB Input	DC 5V 2.1A
USB-C Input / Output	DC 5V 3A
USB Output 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
USB Output 2 (AiPower)	DC 5V 2.4A
Dimensions	151 x 84 x 29mm / 5.9" x 3.3" x 1.1"
Weight	580g / 20.4oz

What is Quick Charge 3.0?

Quick Charge 3.0 Technology is engineered to refuel devices up to four times faster than conventional charging. It is designed to charge twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 45% more efficient than Quick Charge 2.0.

Getting Started

Charge the Power Bank

Fully charge your power bank before first use.

- Connect the Micro-USB / USB-C charging cable to a USB charger or charging port
- Connect the other end to the Micro-USB / USB-C input port on the power bank
- Unplug the power bank when fully charged

Charge Your Device

- Connect the charging cable to your device's charging port
- Connect the other end to the appropriate USB output port on PB-Y3
- Press the power button to start charging

- Unplug your device when fully charged
- To check the remaining battery level, press the power button

Q & A

How do I know if my device is Quick Charge 3.0 compatible?
For a complete list of Quick Charge compatible devices, please visit Qualcomm's website: www.qualcomm.com

Can I use the PB-Y3 Quick Charge 3.0 port with devices that do not support Quick Charge?
Yes, Quick Charge 3.0 supports multi-voltage output. You can use the PB-Y3 to charge any USB-powered device, but charging speeds will be limited by original device manufacture's specifications (eg: you can charge an iPhone, but can't Quick Charge an iPhone)

Product Care & Use

- Keep away from liquid and extreme heat
- Do not charge your devices while charging the power bank
- Charge your PB-Y3 at least once every 3 months
- Dispose of battery according to local environmental law

Warranty & Customer Support

For questions, support, or warranty claims, contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US order: support.us@aukey.com
Amazon EU order: support.eu@aukey.com
Amazon CA order: support.ca@aukey.com
Amazon JP order: support.jp@aukey.com

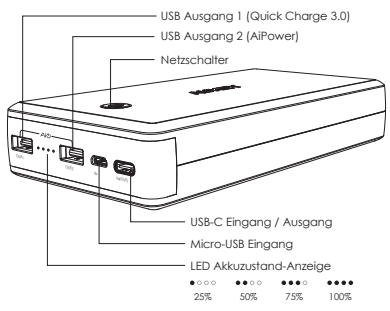
*Please note, AUKEY can only provide after sale service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Vielen Dank, dass Sie sich für die AUKEY PB-Y3 30000mAh USB-C Power Bank entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für zukünftige Referenz gut auf. Sollten Sie darüber hinaus Fragen oder Probleme haben, hilft Ihnen unser freundlicher Kundenservice gerne weiter. Halten Sie dann bitte Ihre Produktmodellnummer und Amazon-Bestellnummer.

Lieferumfang

30000mAh USB-C Power Bank
Micro-USB Kabel
Bedienungsanleitung
Garantiekarte

Diagramm des Produkts



Spezifikationen

Modell	PB-Y3
Technologie	Quick Charge 3.0, AiPower
Kapazität	30000mAh 111Wh
Typ des Akkus	Lithium Polymer
Micro-USB Eingang	DC 5V 2,1A
USB-C Eingang / Ausgang	DC 5V 3A
USB Ausgang 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6,5V 3A, 6,5V - 9V 2A, 9V - 12V 1,5A
USB Ausgang 2 (AiPower)	DC 5V 2,4A
Abmessungen	151 x 84 x 29mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Gewicht	580g / 20,4oz

Was ist Quick Charge 3.0?

Quick Charge 3.0 ist so konzipiert, dass die Ladegeschwindigkeit von Quick Charge 3.0 bis zu viermal schneller als konventionelle Aufladung ist. Es ist doppelt schneller als Quick Charge 1.0 und ist bis zu 45% effizienter als Quick Charge 2.0.

Starten

Powerbank aufladen

Laden Sie bitte Ihre Powerbank vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.

- Schließen Sie die Micro-USB / USB-C Ladekabel an einem USB Ladegerät oder Ladenanschluss an
- Schließen Sie das andere Ende an den Micro-USB / USB-C Einganganschluss auf Power Bank an
- Ziehen Sie die Powerbank aus, wenn vollständig aufgeladen ist

Aufladen Ihrer Geräte

- Schließen Sie das Ladekabel an den Ladeanschluss Ihres Geräts an

- Schließen Sie das andere Ende an den entsprechenden USB-Ausgangsport auf PB-Y3 an
- Drücken Sie den Netzschalter, um den Ladevorgang zu starten
- Ziehen Sie Ihr Gerät aus, wenn vollständig aufgeladen ist
- Drücken Sie den Netzschalter, um die verbleibende Akkustand zu überprüfen

Q & A

Wie kann ich erkennen, ob mein Gerät mit Quick Charge 3.0 kompatibel ist?
Für eine komplette Liste von Quick Charge kompatiblen Geräten, besuchen Sie bitte Website von Qualcomm: www.qualcomm.com.

Kann ich die Geräten, die nicht Quick Charge unterstützen, mit den Quick Charge 3.0 Port von PB-Y3 aufladen?
Ja, Quick Charge 3.0 unterstützt Multi-Spannungsausgang. Sie können PB-Y3 verwenden, alle USB-Geräten aufzuladen, aber die Geschwindigkeit von Aufladen ist von originalen Spezifikationen des Herstellers begrenzt(z.B. Sie können eine iPhone aufladen, aber nicht bei Quick Charge).

Produktpflege & Nutzen

- Halten von Flüssigkeit und extremer Hitze weg
- Laden Sie nicht Ihre Geräte auf, während des Ladevorgang der Powerbank
- Laden Sie bitte PB-Y3 mindesten einmal alle 3 Monate auf
- Entsorgen den Akku laut des lokalen Umweltrecht

Garantie & Kundenservice

Bei Fragen, Unterstützungen oder Garantieansprüchen kontaktieren Sie uns bitte unter der jeweiligen Adresse, die Ihrer Region entspricht. Bitte geben Sie Ihre Amazon-Bestellnummer und die Produktmodellnummer an.

Bestellungen über Amazon Europa: support.eu@aukey.com

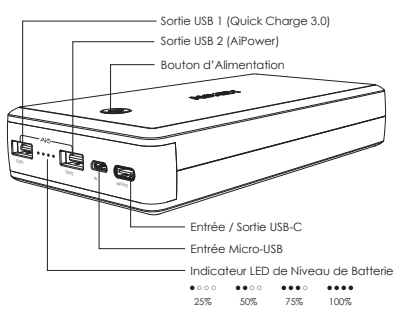
*Wichtiger Hinweis: AUKEY bietet nur für die Produkte einen Kundenservice an, die direkt bei AUKEY erworben wurden. Sollten Sie Ihr Produkt bei einem anderen Händler gekauft haben, kontaktieren Sie bitte dessen Kundendienst bezüglich Fragen oder Garantieansprüchen.

Merci d'avoir acheté AUKEY PB-Y3 Batterie Externe USB-C 30000 mAh. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder pour référence future. Si vous avez besoin des aides, veuillez contacter notre équipe de service client avec le numéro de modèle du produit et votre numéro de commande Amazon.

Contenus de l'Emballage

USB-C Batterie Externe 30000 mAh
Câble Micro-USB
Mode d'Emploi
Carte de Garantie

Diagramme du Produit



Spécifications

Modèle	PB-Y3
Technologie	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacité	30000 mAh 111 Wh
Type de Batterie	Lithium-Polymère
Entrée Micro-USB	DC 5 V 2,1 A
Entrée / Sortie USB-C	DC 5 V 3 A
Sortie USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5 V - 6,5 V 3A, 6,5 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1,5 A
Sortie USB 2 (AiPower)	DC 5 V 2,4 A
Dimensions	151 x 84 x 29 mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Poids	580 g / 20,4 oz

Quel est Quick Charge3.0?

Quick Charge 3.0 est conçu pour charger les appareils jusqu'à quatre fois plus rapidement que la charge conventionnelle. Il est conçu pour charger les appareils deux fois plus rapidement que Quick Charge 1.0 et jusqu'à 45% plus efficacement que Quick Charge 2.0.

Pour Commencer

Charger la Batterie Externe

Chargez complètement votre batterie externe avant de l'utiliser pour la première fois.

- Branchez le câble de charge Micro-USB / USB-C à un chargeur USB ou à un port de charge
- Connectez l'autre extrémité du câble au port d'entrée Micro-USB / USB-C sur la batterie externe
- Débranchez la batterie externe quand elle est complètement chargée

Charger Vos Appareils

- Connectez le câble de charge au port de charge de votre appareil
- Connectez l'autre extrémité du câble au port de sortie USB approprié de PB-Y3
- Appuyez sur le bouton d'alimentation pour commencer la charge
- Débranchez votre appareil lorsqu'il est complètement chargé
- Pour vérifier le niveau de batterie restant, appuyez sur le bouton d'alimentation

Questions & Réponses

Comment puis-je savoir si mon appareil est compatible avec Quick Charge 3.0 ?
Pour une liste complète des appareils compatibles Quick Charge, veuillez visiter le web site Qualcomm : www.qualcomm.com

Puis-je utiliser le port Quick Charge 3.0 de PB-Y3 avec des appareils qui ne soutiennent pas Quick Charge?
Oui, Quick Charge 3.0 supporte la sortie de multi-tension. Vous pouvez utiliser le PB-Y3 pour charger aucun appareil alimenté par USB, mais les vitesses de charge seront limitées par les spécifications de fabrication original. (Ex : vous pouvez charger un iPhone, mais vous ne pouvez pas charger rapidement un iPhone).

Entretien du Produit

- Tenez à l'écart du liquide et de la chaleur extrême
- Ne pas chargez vos appareils pendant la charge de la batterie externe
- Chargez votre PB-Y3 au moins une fois tous les 3 mois
- Disposez la batterie conformément à la loi locale de l'environnement

Garantie & Service Client

Pour des questions, des assistances, des soutiens ou des demandes de garanties, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure votre numéro de commande Amazon et le numéro de modèle du produit.

Amazon EU commande : support.eu@aukey.com

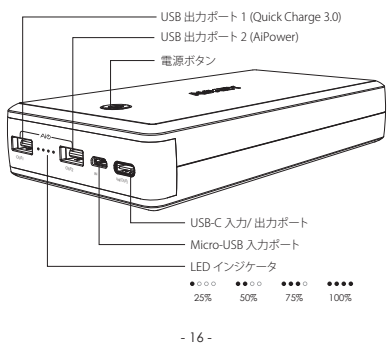
*Veuillez noter que, AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement chez AUKEY. Si vous avez acheté des produits auprès d'un vendeur différent, veuillez le contacter pour tous les services ou questions de garantie.

Gracias por comprar el PB-Y3 30000mAh USB-C Cargador Portátil. Por favor, lea atentamente el manual usuario y guárdelo en un sitio seguro para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.

Contenidos del Paquete

30000mAh USB-C Cargador Portátil
Cable Micro-USB
Manual Usuario
Tarjeta de Garantía

Diagrama del Producto



Especificasiones

Modelo	PB-Y3
Tecnología	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacidad	30000mAh 111Wh
Tipo de Batería	Polímero de Litio
Entrada Micro-USB	DC 5V 2,1A
Entrada / Salida USB-C	DC 5V 3A
Salida USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6,5V 3A, 6,5V - 9V 2A, 9V - 12V 1,5A
Salida USB 2 (AiPower)	DC 5V 2,4A
Dimensiones	151 x 84 x 29mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Peso	580g / 20,4oz

¿Qué es Quick Charge 3.0?

La tecnología Quick Charge 3.0 está diseñada para reabastecer dispositivos hasta cuatro veces más rápido que la carga convencional. Está diseñada para cargar dos veces más rápido que Quick Charge 1.0 y es hasta 45% más eficiente que Quick Charge 2.0.

Empezando

Cargando el Cargador Portátil

Por favor, cargue completamente su cargador portátil antes de usarlo por primera vez

- Conecte un cable Micro-USB o USB-C de carga a un cargador USB o puerto de carga
- Conecte el otro extremo al puerto de entrada Micro-USB o USB-C en el cargador portátil
- Desenchufe el cargador portátil cuando esté completamente cargado

Cargando Sus Dispositivos

- Conecte el cable de carga al puerto de carga de su dispositivo

- Conecte el otro extremo al puerto adecuado de salida USB en PB-Y3
- Pulse el botón de encendido para iniciar la carga
- Desenchufe el dispositivo cuando esté completamente cargado
- Para comprobar el nivel de batería restante, pulse una vez el botón de encendido

Q & A

¿Cómo puedo saber si mi dispositivo es compatible con Quick Charge 3.0?
Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles con carga rápida, visite el sitio web de Qualcomm: www.qualcomm.com

¿Puedo usar el puerto de Quick Charge 3.0 de PB-Y3 con dispositivos que no admiten la carga rápida?
Sí, Quick Charge 3.0 admite salida de multitensión. Puede usar el PB-Y3 para cargar cualquier dispositivo alimentado por USB, pero las velocidades de carga estarán limitadas por las especificaciones de fabricación del dispositivo original (por ejemplo, puede cargar un iPhone, pero no puede Cargar Rápidamente un iPhone).

Cuidado & Uso del Producto

- Mantenga lejos de líquidos y calor extremo
- No cargue los dispositivos mientras carga el cargador portátil
- Cargue su PB-Y3 al menos una vez cada 3 meses
- Deseche la batería de acuerdo con la legislación ambiental local

Garantía & Soporte al Cliente

Para preguntas, apoyos o reclamaciones de garantía, por favor póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

Amazon EU pedidos: support.eu@aukey.com

*Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado del vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre la garantía o los problemas de servicio.

Grazie per acquistare l'AUKEY PB-Y3 30000mAh USB-C Power Bank. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso e di conservarlo per un riferimento futuro. In caso di qualsiasi assistenza, si prega di contattare il nostro gruppo di supporto, munito del numero di modello del Suo prodotto e del numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacchetto

30000mAh USB-C Power Bank
Cavo Micro-USB
Manuale d'Uso
Certificato di Garanzia

Diagramma del Prodotto

Specificazioni

Modello	PB-Y3
Tecnologia	Quick Charge 3.0, AiPower
Capacità	30000mAh 111Wh
Tipo di Batteria	Lithium Polymer
Ingresso Micro-USB	DC 5V 2,1A
Ingresso / Uscita USB-C	DC 5V 3A
Uscita USB 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6,5V 3A, 6,5V - 9V 2A, 9V - 12V 1,5A
Uscita USB 2 (AiPower)	DC 5V 2,4A
Dimensioni	151 x 84 x 29mm / 5,9" x 3,3" x 1,1"
Peso	580g / 20,4oz

Cos' è Quick Charge 3.0?

Quick Charge 3.0 è progettata per caricare i dispositivi fino a quattro volte più veloce della carica convenzionale. È progettata per caricare due volte più veloce di Quick Charge 1.0 e fino al 45% più efficiente di Quick Charge 2.0.

Dare Inizio

Caricare il Caricabatteria Portatile

Si prega di caricare completamente il Suo caricabatteria portatile prima del primo uso

- Collegare il Cavo di Carica Micro-USB ad un caricatore USB o una porta di carica
- Collegare l'altra estremità alla porta d'ingresso Micro-USB sul Power Bank
- Scollegare il power bank quando è completamente carica

Caricare il Suo Dispositivo

- Collegare il cavo di carica alla porta di carica del Suo dispositivo
- Collegare l'altra estremità alla porta d'uscita USB sul PB-Y3
- Premere il tasto d'accensione per iniziare la carica

- Scollegare il Suo dispositivo quando è completamente carica
- Per verificare il livello della potenza rimanente, premere il tasto d'accensione

Q & A

Come posso sapere se il mio dispositivo è compatibile con Quick Charge 3.0 ?
Per una lista completa dei dispositivi compatibili con Quick Charge, si prega di visitare il sito di Qualcomm: www.qualcomm.com

Posso usare la porta di Quick Charge 3.0 sul PB-Y3 con i dispositivi che non supportano Quick Charge?
Sì, Quick Charge 3.0 supporta l'uscita di multi-tensione. Si può usare il PB-Y3 a caricare qualsiasi dispositivo alimentato da USB, ma la velocità della carica sarà limitata a causa delle specificazioni di produttore del dispositivo originale (p.s. si può caricare un iPhone, ma non può Quick Charge un iPhone).

Cura del Prodotto

- Caricare il Suo PB-Y3 almeno una volta ogni 3 mesi
- Si prega d'allontanare dal liquido e dal calore estremo
- Smaltire la batteria secondo la legge ambientale locale
- Non caricare i Suoi dispositivi quando il Caricabatteria Portatile è in carica

Garanzia & Assistenza ai Clienti

Per domande, assistenza, supporto o richieste di garanzia, si prega di contattarci al seguente indirizzo che corrisponde alla Sua regione. Si prega d'inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello dei prodotti.

Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com

*Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

はじめに

この度は、AUKEY PB-Y3 30000mAh USB-C モバイルバッテリーお買い上げいただき誠にありがとうございます。ご使用の前に、必ず取扱説明書をよくお読みいただき、正しくお使いください。何の問題・質問がございましたら、いつでもお気軽に弊社のお客様サービスセンターsupport.jp@aukey.comまでご連絡ください。

パッケージ内容

30000mAh USB-C モバイルバッテリー
Micro-USB ケーブル
取扱説明書
保証書

製品図

製品仕様

型番	PB-Y3
テクノロジー	Quick Charge 3.0,AiPower
容量	30000mAh 111Wh
バッテリータイプ	リチウムポリマー電池
Micro-USB 入力	DC 5V 2.1A
USB-C 入力/ 出力	DC 5V 3A
USB 出力 1 (Quick Charge 3.0)	DC 5V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
USB 出力 2(AiPower)	DC 5V 2.4A
サイズ	151 x 84 x 29mm / 5.9" x 3.3" x 1.1"
重量	580g / 20.4oz

Quick Charge 3.0について

Quick Charge 3.0テクノロジーは、従来の充電よりも最大4倍高速にデバイスを充電するように設計されています。これは、Quick Charge 1.0の2倍の速さで充電するように設計されており、Quick Charge 2.0より45%効率的です。

使用方法

本製品への充電

本製品をご使用前に、本製品をフル充電にすることを勧めいたします。

- Micro-USB/USB-C ケーブルを充電器のUSB出力ポートに接続します。
- ケーブルのほかの一端をPB-Y3の Micro-USB/USB-C 入力ポートに接続します。
- フル充電されたとき、モバイルバッテリーを抜いてください。

使用端末への充電

- USB ケーブルを使用端末の入力ポートに接続します。
- ケーブルのほかの一端をPB-Y3のUSB-A /USB-C出力ポートに接続します。

- 電源ボタンを押して充電を開始します。
- フル充電されたとき、使用端末を抜いてください。
- 電源ボタンを押して電池残量レベルをチェックします。

Q & A

自分のデバイスがQuick Charge 3.0と互換性があるかどうかを知るには
Quick Charge互換デバイスの完全なリストについては、クアルコムのウェブサイトwww.qualcomm.comをご覧ください。

Quick Chargeを対応していないデバイスでPB-Y3 Quick Charge 3.0ポートを使用することはできますか
はい、Quick Charge 3.0はマルチ電圧出力を対応しています。PB-Y3を使用すると、USBで電源が供給されているデバイスを充電することができますが、充電速度は元のデバイスメーカーの仕様によって制限されます（たとえば、iPhoneを充電できますが、iPhoneを急速充電することはできません）。

ご注意

- 液体や極端な暑さを避けてください。
- モバイルバッテリーを充電しながら、お使いのデバイスを充電しないでください。
- 少なくともPB-Y3を三ヶ月に一回充電してください。
- 地域の環境法律に従ってモバイルバッテリーを廃棄してください。

保証＆カスタマーサポート

何のご問題・ご質問、ヘルプサポート、および保証請求などがございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入してください。

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

*当社がAUKEYから購入した製品に対してのみ、アフターサービスを製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しましては購入先へお問い合わせください。